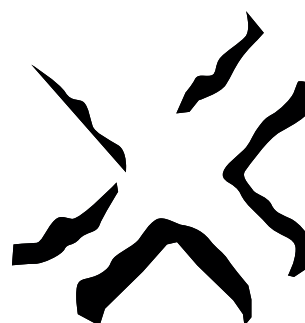




Bourses de la Ville de Genève 2021

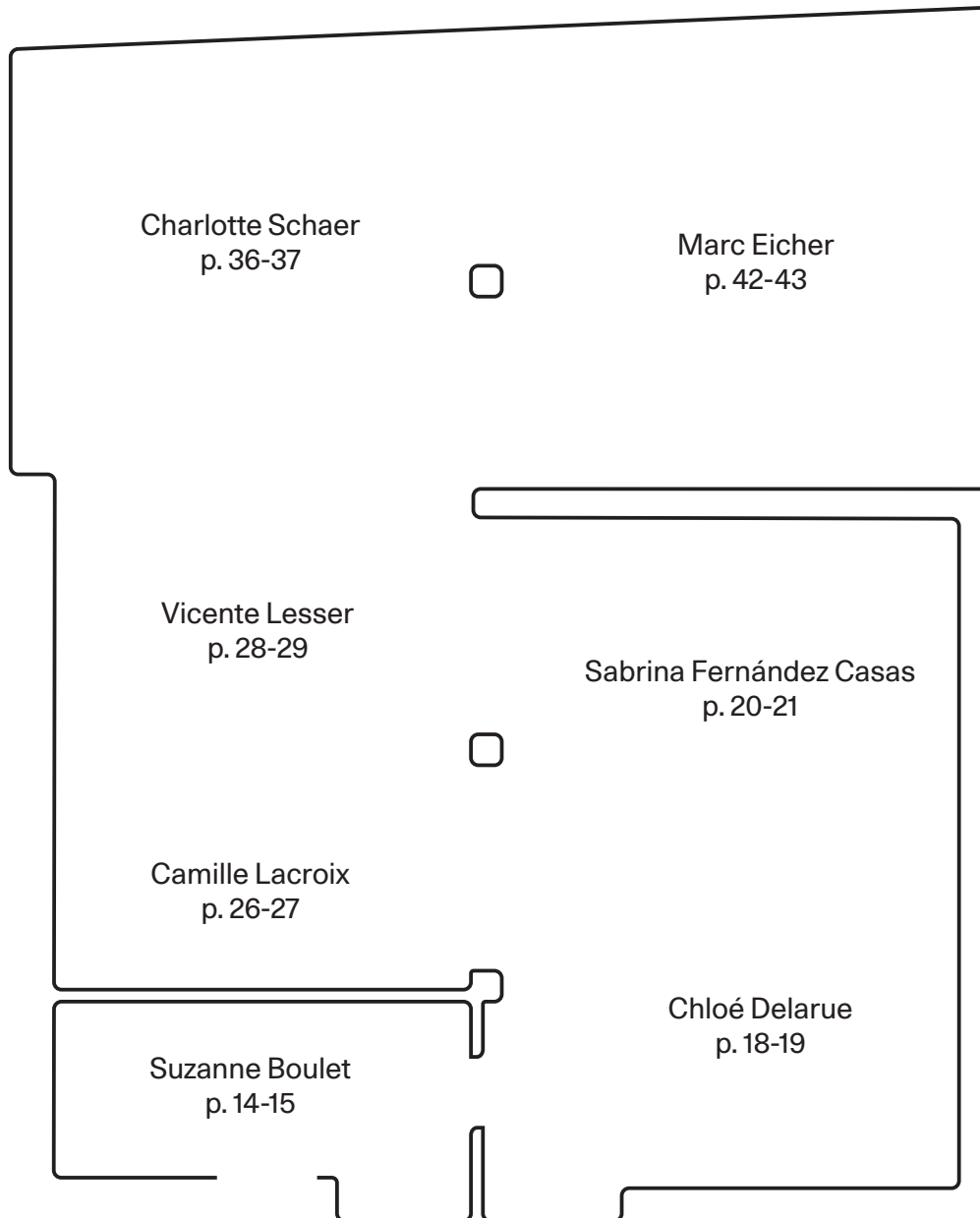
**Berthoud,
Lissignol-Chevalier
et Galland**

Yvan Alvarez Hugo Baud Suzanne Boulet Anaïs Defago
Chloé Delarue Marc Eicher Sabrina Fernández Casas
Paul Hutzli Monika Emmanuelle Kazi Camille Lacroix
Vicente Lesser Matheline Marmy Jessica-Maria Nassif
Gabriel Nunige Charlotte Schaer

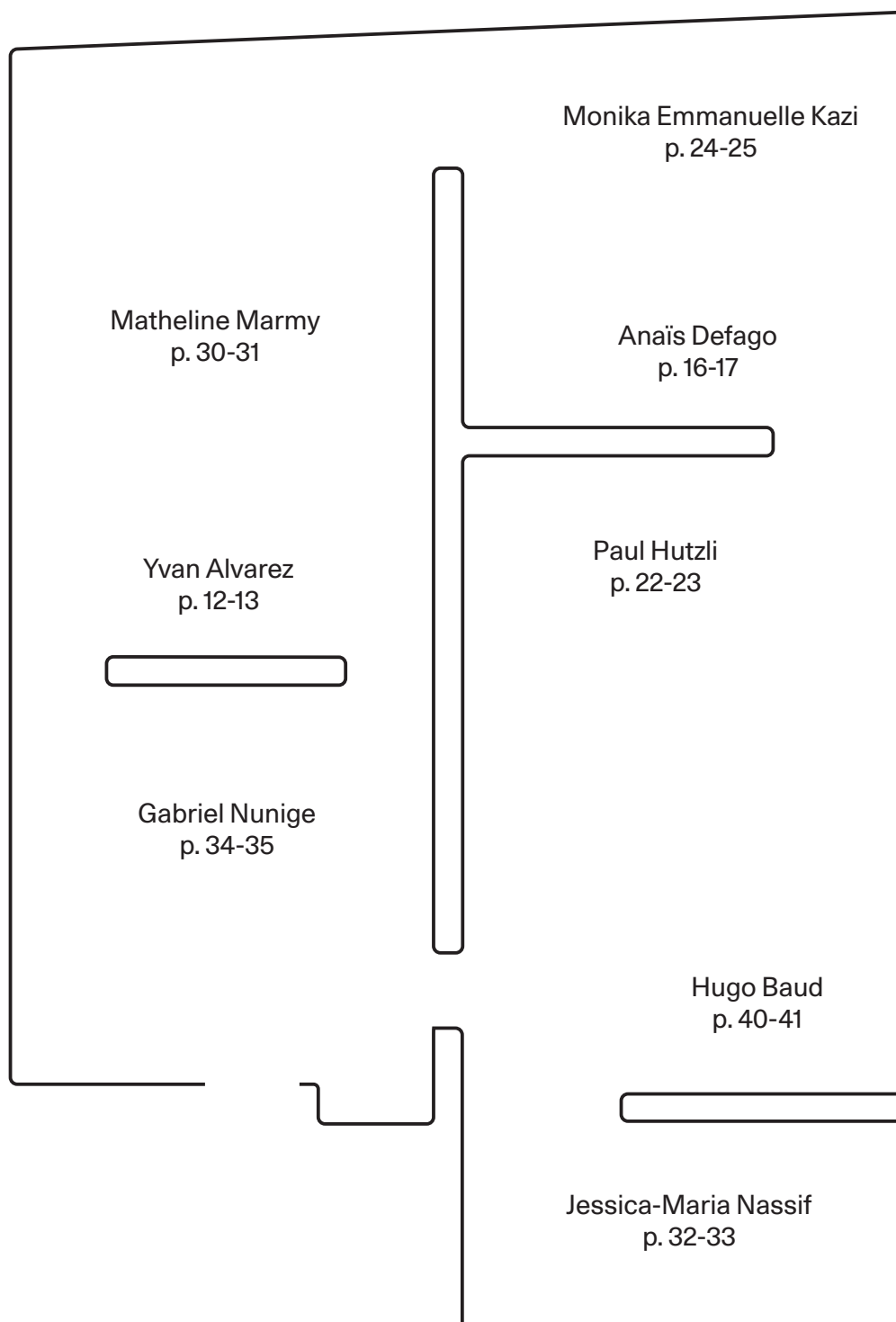
8.09-10.10

**pour la
jeune création
contemporaine**

Plans / index



2^e étage



Édito

Une des missions prioritaires du Département de la culture et de la transition numérique est d'apporter un soutien aux artistes d'ici. Cette mission historique prend aujourd'hui un caractère d'urgence en raison de la période troublée que nous vivons, une période qui, en raison des mesures sanitaires imposées par la lutte contre le coronavirus, voit de nombreux artistes fragilisé·e·x·s.

L'octroi des 2 bourses de 10'000 francs chacune octroyées sur les Fonds Berthoud, Lissignol-Chevalier et Galland par le Fonds municipal d'art contemporain – une pour les arts appliqués et l'autre pour les arts plastiques – représente donc un moment attendu dans le calendrier culturel genevois. Ce dispositif de soutien est complété par un défraiement à hauteur de 2'000 francs, accordé aux 15 artistes nominé·e·x·s pour la production et la présentation de leur travail dans le cadre de l'exposition collective proposée au Centre d'Art Contemporain Genève. Une manière de considérer le travail des artistes qui, trop souvent encore, ne bénéficient d'aucune rémunération.

La rencontre du jury pour délibérer et choisir les lauréat·e·x·s de ces bourses est prévue le 7 septembre, juste avant la proclamation des résultats, à 18 heures. L'exposition au Centre d'Art Contemporain Genève sera ouverte jusqu'au 10 octobre.

À noter encore que la Ville de Genève remet également à cette occasion 3 autres bourses : la Bourse pour un projet de médiation en art contemporain, la Bourse pour artiste de plus de 35 ans et la Bourse pour la réalisation d'un projet photographique à caractère documentaire.

Comme chaque année, cet événement sera l'occasion de découvrir de jeunes artistes et leur univers personnel, de s'imprégner des mondes dont elles et ils nous ouvrent les portes.

Au plaisir de vous y rencontrer !

Sami Kanaan

Conseiller administratif en charge du Département de la culture et de la transition numérique

L'exposition des Bourses de la Ville de Genève

Le Centre d'Art Contemporain Genève est heureux d'accueillir pour la 23^e année consécutive les projets des artistes et designers nominé·e·x·s aux Bourses des Fonds Berthoud, Lissignol-Chevalier et Galland, octroyées par la Ville de Genève.

Après une année si particulière, ces Bourses revêtent une importance fondamentale car elles représentent un accompagnement concret pour ces créatrices et créateurs dans le développement d'une nouvelle œuvre ou d'un projet personnel qui viendra enrichir leur parcours. L'exposition quant à elle permet aux nominé·e·x·s d'entamer un dialogue avec le public, après de longs mois ponctués de fermetures et d'annulations.

Nous notons lors de chaque édition un fort enthousiasme à l'idée de rejoindre la liste d'artistes ayant exposé au Centre d'Art Contemporain Genève. Il s'agit en effet d'un terrain d'exploration et de création unique, que chaque nominé·e investit avec passion, et qui permet d'inscrire leur travail dans une programmation culturelle qui dépasse les frontières helvétiques. C'est ainsi l'occasion de se confronter tant au regard du public que des professionnel·le·x·s, et souvent, d'entamer de nouvelles collaborations.

Le public quant à lui nous a démontré qu'il était au rendez-vous lorsque nous lui proposons de découvrir les artistes de la région, notamment lors de notre récente exposition *Lemania*, dédiée à la production artistique lémanique.

Dans la continuité de ce projet, c'est avec fierté que le Centre d'Art Contemporain Genève entend mettre à l'honneur les quinze nominé·e·x·s dont les œuvres démontrent une fois de plus l'inventivité foisonnante qui caractérise la jeune scène créative et artistique genevoise. Nous nous réjouissons d'accueillir le public en nombre pour visiter cette exposition, devenue le rendez-vous incontournable de la rentrée.

Andrea Bellini
Directeur
Centre d'Art Contemporain Genève



Julien Fronsacq
Conservateur en chef
Musée d'art moderne et contemporain (MAMCO), Genève

Priscilla Gonzalez
Responsable presse, communication et projets spéciaux
Centre d'Art Contemporain Genève

Ann Griffin
Graphiste indépendante et enseignante
eikon, Fribourg

Susanne Hilpert Stuber
Conservatrice
Musée de design et d'arts appliqués contemporains (mudac), Lausanne

Alexandre Joly
Artiste, Genève

Luka Maurer
Directeur artistique et designer de mode
Garnison, Porrentruy

Anne Minazio
Artiste et fondatrice/responsable
Espace HIT, Genève

Davide Nerini
Historien de l'art et collaborateur scientifique
SIK ISEA, Lausanne

Delphine Reist
Artiste et enseignante
HEAD – Genève, Haute école d'art et de design

Arts visuels



Yvan Alvarez, *Just in case*, 2020, Impression laser, plexiglass, 29,7 x 21 cm (chacun).

*1990, Genève

Vit et travaille à Genève

La pratique d'Yvan Alvarez, aujourd'hui principalement installative, opère souvent conceptuellement à la manière de la photographie. Elle procède par cadrage, par l'extraction d'éléments de la réalité pour les figer et les insérer dans la salle d'exposition, parfois intacts, parfois morcelés ou reconstruits, parfois dissimulés. Ils sont autant de reliquats, charriés jusqu'à l'espace d'art avec une économie de moyens délibérée et une précision rigoureuse. Plutôt que des ready-mades, ces images et objets agissent comme des déflecteurs, attirant notre attention sur le hors-cadre, sur la part manquante. Leur sens se déploie dans ces interstices, ces espaces suspendus et presque indéfinis dont émergent des récits fragmentaires, au décryptage semé d'embûches parfois littérales.

Objets et images y disposent d'une autonomie restreinte. Issus fréquemment de l'histoire et des expériences de l'artiste, ils incarnent aussi un certain échec à transmettre quelque chose de son vécu, et une résignation à cette défaite. Plutôt que de porter notre attention sur ces récits intimes, ils l'attirent

sur ces limites, sur les points de rupture de cette transmission. Mais en retour, ils proposent aussi une expérience nouvelle, engendrée par les tensions presque performatives entre ce qui est donné et ce qui est retenu.

Si elles adoptent une stratégie de repli, et expriment une forme de désenchantement, les œuvres d'Yvan Alvarez contiennent aussi une part latente, et avec elle la possibilité, aussi distante soit-elle, d'une résolution, d'une reconnexion. Qu'il s'agisse d'images abstraites se développant ou se dégradant lentement, de boîtes en carton ou de couvertures dissimulant des objets au regard, ou d'objets du quotidien rechoréographiés dans l'espace d'exposition, elles jouent de ce possible toujours présent, tout en nous abandonnant à leur indéchiffrabilité, à notre impuissance en tant que spectateur à provoquer ce dénouement.

Danaé Panchaud

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES OU DUO

- 2020 Ressources Urbaines (avec Paul Hutzli), commissariat par Sylvain Gelewski, Genève
- 2019 Espace Lokart (avec Colin Raynal), Neuchâtel
- 2018 Kunst(Zeug)Haus, Rapperswil-Jona

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES (SÉLECTION)

- 2020 *Jungkunst*, Halle 53, Winterthur
- 2019 *Group show*, Espace Labo, Genève
- 2018 *Plattform 18*, Kunsthhaus Langenthal
- Vous êtes ici*, Villa Dutoit, Genève
- Pay attention motherfuckers*, Zabriskie Point, Genève
- 2017 *Das Mutter*, Espace Saint-Martin, Lausanne
- 2016 *Kampüs der Kröten*, Oslo 10, Bâle
- Entre Chien et Loups*, Truth & Consequences, Genève
- Planche(s) contact*, Deauville, France
- Meutes & Unités*, Espace Labo, Genève
- 2015 *L'Hospice des Mille-Cuisses*, CAN, Neuchâtel

→ FORMATION

- 2020 Master Arts Visuels, Work.Master, HEAD-Genève
- 2017 Bachelor Arts Visuels, HEAD-Genève
- 2015 Formation supérieure en photographie, CEPV, Vevey
- 2013 CFC de photographe, CEPV, Vevey

→ PRIX ET RÉSIDENCES

- 2020-21 Résidence far °, fabrique des arts vivants, Nyon



Suzanne Boulet, sans titre, 2019, cuir, coton.

*1992, Paris
Vit et travaille à Genève

Les objets sensibles

Tandis que dans nos espaces clos sur eux-mêmes le contact humain se fait virtuel, la proposition questionne les rencontres de notre corps avec les objets tangibles et l'environnant. Dans le confort d'un « presque-chez soi », se glisse une forme d'étrangeté dans nos postures : les jaillissements discrets et multiples d'un dissimulé qui reprend ses droits. Par couches successives, l'approche suggère le sens tactile, l'irruption de l'organique et la sensualité inhérente à tout souvenir. À trop l'oublier, elle nous rappelle que le vécu est avant tout viscéral – intime – et que la pensée ne prend forme que dans l'expérience physique qu'on en fait. Loin d'un art qui se voudrait monumental, la démarche aboutit à une série d'objets dont l'interaction avec le corps est suggérée par simple évocation visuelle – photographique ou filmique. L'ensemble prend forme au sein d'installations, comme de petites formes d'art fragiles et dérangeantes.

Sensitive tools

As human contact becomes virtual and our living spaces close in upon themselves, the proposal questions our bodily encounters with tangible objects. In the cosiness of an 'almost-home', strangeness interferes in our gestures: delicate eruptions of something concealed that seems to regain its rights. In multi-layered connotations, the artistic approach captures nameless sensory and emotional situations. Where we tend to forget it, it reminds us the living is a visceral and intimate experience, and the thought is built on a physical experiment. The result takes the shape of a series of small objects such as fragile and disturbing art forms. They are featured in installations where the bodily interaction is suggested by simple visual evocation – in photographs or films.

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2019 La Galerie, Genève
- 2015 Espace Kugler, Genève

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES (SÉLECTION)

- 2020 *Lancy en été*, programmation culturelle de la ville de Lancy
- 2019 *BIG - Biennale des espaces d'art indépendants genevois*, Genève
Co-workings, avec Janis Lew Schroeder et Camille Kaiser, Le Pneu, Vélodrome, Genève
Devenons toutes territoriales !, radio broadcast, LUFF.FM, Lausanne Underground Film & Music Festival, Lausanne
- 2017 *La Nuit de la Murène*, CAN Centre d'Art de Neuchâtel
Ressacs, TOPIC, espace d'art indépendant, Genève
- 2016 *BackSlash Festival*, performance, collectif TokyoData, Zurich
Cet air, vous entendez là ?, Galerie Partagée, Saint-Cergues
Maintenant 6, performance, collectif WUNDERKAMMER, Lausanne
DAF Deviant Art Festival, performance, CENC, Genève
GET OUT, Art Awards, LiveInYourHead, Genève
- 2015 *Haut les masques!*, Centre d'Art Contemporain de La Chaux-de-Fond
REAL DREAM, exposition collective, Fonderie Kugler, Genève
- 2013 *Journée du Patrimoine*, Musée Cluny, Paris

→ FORMATION

- 2021 Doctorante à l'unité d'enseignement et de recherche en didactique de l'art et de la technologie, Haute école pédagogique - Vaud, Lausanne
- 2018 Membre de la RPDP-A (Research Platform and Doctoral Practice in Arts), avec Catherine Quéloz et Liliane Schneider, Genève
- 2015 Master en arts visuels, CCC - critical, curatorial, cybermedia, avec félicitations du jury, HEAD - Genève
- 2012 Bachelor design, ENSAAMA - Ecole nationale supérieure d'arts appliqués et métiers d'art, Paris

→ PRIX ET RÉSIDENCES

- 2019 Atelier de la Ville de Genève, Genève
Fonds Culturel 2019
- 2018 Résidence du Vélodrome, Genève
- 2017 Résidence Unpack Studio, La Havane
- 2015 Mention Spéciale du Prix de l'UFE, Union des Français à l'Etranger, Genève

→ PUBLICATIONS (SÉLECTION)

- 2020 *'Queer' object: the art practice as a tool for shared sensory understanding*, article de recherche, The International Journal of Art and Design Education, GB
- 2015 *Que voyez-vous sur le bout de ma langue ?*, thèse de master, CCC, HEAD - Genève
Que voyez-vous sur le bout de ma langue ?, acte de recherche 2015, CCC, HEAD - Genève
- 2014 *N'auriez-vous pas vu ma queue ?*, acte de recherche 2014, CCC, HEAD - Genève
L'Insoutenable Légèreté du Spectre, article collaboratif, p. 200, Multitudes n°57, FR

→ CONFÉRENCE

- 2019 iJADE conference, The International Journal of Art and Design Education, Goldsmiths, University of London, Londres



Anaïs Defago, *Vitrine (Le Pic)*, 2020, bois, émail, plexiglas, adhésif, résine epoxy, 50 x 40 x 8 cm.

*1987, Genève

Vit et travaille à Genève

Il y a à droite en bas de chez moi ce café-bar « Le Mérite » que j'ai assez vite repéré pour toi. C'était lui ou « O Paraiso » sur la gauche. Tu remarqueras que l'aspect apparemment positif des deux dénominations est assez vite et lourdement rattrapé par sa portée digne et laborieuse. Imagine l'état lamentable dans lequel je peux me trouver en sortant de chez moi. Et si tous les chemins mènent à un bus et apparemment à la souffrance/la délivrance, j'ai fini par opter pour « Le Mérite ».

Pour des raisons formelles que tu trouveras évidentes : Les tabourets de bar Zeta alignés au garde-à-vous. Tu en as un semblable dans ton atelier. Il joue d'ailleurs un rôle plutôt totémique dans cet espace où aucune surface horizontale ne pourrait vraiment justifier sa fonction de tabouret. Je me demande si parfois tu t'y perches, pour lui rappeler qu'avant d'être un obélisque il fut bel et bien utilitaire. Réceptacle dans un lieu probablement identique au « Mérite », ou devant le mini bar d'une cuisine américaine, fruit d'une fierté non dissimulée.

Second argument formel : Les néons de couleur qui encadrent la porte d'entrée et la vitrine. Difficile de faire plus minimal, difficile de faire plus juste. Malgré

leur emplacement, ils semblent être définitivement débarrassés de toute ambition décorative : ils sont là. Comme un Dan Flavin.

Troisième élément : L'empilage de tables et de chaises à l'extérieur du bar dont la rythmique visuelle est assez belle. Un empilement que l'on serait tenté d'utiliser comme ready-made mais qui est, je crois, d'autant plus efficace si on le laisse tranquille. Je me sens toujours privilégiée face à cette heureuse rythmique que personne n'a encore eu l'idée de déplacer dans un espace d'exposition.

Dernier élément, textuel cette fois : Le nom du bar « Le Mérite », qui nous ramène à cette discussion que nous avons eue autour du labeur (tu connais aussi mon affection pour les fils de pasteur). Tu évoquais l'existence de pièces qui découlent d'une fluidité et d'une facilité, d'autres dans lesquelles on sent une insistance et une lourdeur qui peut être très belle aussi. Ces notions sont souvent relatives aux surfaces dans ton travail, j'aimerais si tu veux bien, que tu m'en dises un peu plus.

Laurence Favez Jeandin

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES (SÉLECTION)

- 2021 Standard Deluxe (avec Martin Jakob), Lausanne
- 2020 Espace HIT, Genève
- 2019 Galeria Galerie:A, Berne
- 2017 Atelier011 (avec Baker Wardlaw), Nyon
Espace HIT (avec Agnès Ferla), Genève
Lokal-Int, Bienne
- 2016 Espace QUARK, Genève
Pavillon Suisse Le Corbusier, Paris
Bar à Café La Royale, Paris
Le Bourg, Lausanne
Galerie Pieroni & «NOW» project, Loreto
- 2015 Darce (avec Fabrice Gygi), Genève

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES (SÉLECTION)

- 2021 *SNACK*, Galerie Lange + Pult, Auvernier
Artistes d'ici, HOME of TMF, Genève
- 2020 *MEGAWIN*, HOME of TMF, Genève
- 2019 *La printanière*, Collectif 8 février, Lausanne
- 2018 *ECAL - 10 ans à Renens*, Galerie ELAC, Lausanne
- 2016 *Accrochage Vaud*, MCBA, Lausanne
On tour I, The View Studio, Gênes
- 2014 *De la Vacance aux Communes-Réunies (Fabrice Gygi)*, Manoir de la ville de Martigny
Half-time, Ecal, Lausanne
- 2013 *Practicalities*, Basis, Francfort
Pavillon Lémanique, Lausanne
- 2012 *Dear Peggy*, Espace Treize, Paris

→ FORMATION

- 2014 Master Arts Visuels «European Art Ensemble», ECAL, Lausanne
- 2011 Bachelor Arts Visuels, ECAL, Lausanne

→ PRIX ET RÉSIDENCES

- 2016 Résidence du Valais, Pavillon Suisse Le Corbusier, Paris



Chloé Delarue, TAFAA - AC/D RAVE, 2019, vue d'exposition au MBA Chaux-de-Fonds.
Photo : Florimond Dupont, Courtesy de l'artiste et du MBA Chaux-de-Fonds.

*1986, Chesnay
Vit et travaille à Genève

(...) Comme l'intitulé générique de ces « corps-machines simulés »¹ le suggère, *Toward A Fully Automated Appearance* (TAFAA) aborde la question de l'automatisation, ainsi que ses corollaires : l'intelligence artificielle et les limites de l'agentivité humaine, la « datafication » du monde, ou encore la cybernétique (...) TAFAA ne cherche ni une quelconque forme de syncrétisme entre le vivant et l'artificiel, la machine et l'organisme et n'opère pas comme « art technologique » (ni le cyber-art des années 1960, ni l'art des nouveaux médias des années 1990), ni ne tente de s'appropriier les processus de médiation associés aux techniques. Chaque version de TAFAA fonctionne plutôt comme machine dont les opérations sont non-technicistes, une machine à scénario permettant d'hypothétiser de nouvelles formes de sensibilités induites par les mutations de la cognition. (...) TAFAA se positionne par rapport à des futurs qu'il falsifie au présent. (...) TAFAA est de toute évidence un art post-medium ; fait d'objets trouvés, de machines trafiquées, de motifs et de volumes moulés, Delarue démembre, réappareille et reconfigure des éléments, d'une installation à une autre. (...). Ni techno-utopique ou dystopique, TAFAA relève plutôt d'une « anastrophe ». Pour Nick Land et Sadie Plant, la « catastrophe

est le passé qui se désintègre. L'anastrophe est le futur qui se réalise » ; « le temps devient étrange dans les espaces tactiles auto-organisés : le futur n'est pas une idée mais une sensation ».² Sculpture, installation, mais aussi, ruine pré-programmée et tombeau d'une infrastructure « techonomique » implosée et de processus computationnels implausibles, TAFAA se conçoit comme l'articulation sensible et matérielle de ces futures. TAFAA est l'anastrophe qui se réalise, en apparence.

Adeena Mey

Extrait de *Rétroactions positives. Sur Chloé Delarue et TAFAA*, Collections Cahiers d'Artistes, Pro Helvetia, Edizioni Periferia, 2019.

1. L'expression est de la curatrice Sabine Rusterholz Petko. Voir son court texte sur l'artiste : <http://rotwandgallery.com/exhibitions/group-show-16>.

2. Nick Land, Sadie Plant, « Cyberpositive », Robin Mackay, Armen Avanessian (Dir.), #ACCELERATE. *The Accelerationist Reader*, Falmouth, Berlin, Urbanomic, Merve Verlag, 2014, pp. 305-308.

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES (SÉLECTION)

- 2021 Windhager Von Kaenel, Zurich
- 2020 Villa du Parc - Centre d'art contemporain, Annemasse
- 2019 Musée des Beaux-Arts de la Chaux-de-Fond
La Salle de Bains, Lyon
Kunsthau Langenthal
- 2018 Poppositions, Bruxelles
- 2017 Urgent Paradise, Lausanne
Sonnenstube, Lugano
- 2016 Parc Saint Léger - Hors les murs, Nevers
Salle Crosnier, Palais de l'Athénée, Genève

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES (SÉLECTION)

- 2021 *PRINTEMPS DE SEPTEMBRE*, Toulouse
MÔTIERS 2021 - Art en plein air, Môtiers
ISSUE DE SECOURS, Binz39, Zurich
- 2020 *WE HYBRIDS!*, Istituto Svizzero, Rome
IT'S MY PARTY: DEEP END, Sonnenstube, Mendrisio
PALAZZINA #8, Bâle
- 2019 *I SEE A MAN SITTING ON A CHAIR, AND THE CHAIR IS BITING HIS LEG*, Confort Mental, Paris
WALLA WALLA TIME, Ballostar Mobile, Berne
ÎLES - ELLES, Kunst(Zeug)Haus, Rapperswill-Jona
FUTURS INCERTAINS, Musée d'Art de Pully
- 2018 *POLYMERIC LUST*, Display, Berlin
SWISS ART AWARDS, Bâle
SOLITUDES MOLLES SOUS LA LUMIÈRE BLEUE(...), Espace Témoin, Genève
INSPIRATION/TRANSPARATION, MAC Créteil
FUTURE LOVE. DESIRE AND KINSHIP IN HYPERNATURE, HeK, Bâle
- 2017 *NARRATIVES OF A NEAR FUTURE*, International colloque, HEAD-Genève
NEO GEOGRAPHY II, Post Territory Ujeongguk, Séoul
NEO GEOGRAPHY I, CAN Neuchâtel 2015
LESS PLAYBOY IS MORE COWBOY, Le Confort Moderne, Poitiers
REEL MEAL, cur. TYVM, David Dale Gallery, Glasgow
SUITE, La salle de Bains, Lyon
TAFAR - IROÏTO, HIT, Artgenève, Genève

→ FORMATION

- 2014 Master Arts Visuels, Work.Master, HEAD-Genève
- 2012 DNSEP, ENSA - Villa Arson, Nice
- 2010 DNAP, ENSA - Villa Arson, Nice

→ PRIX ET RÉSIDENCES

- 2021 Résidence artistique Simetria, CERN, Suisse et ESO/ALMA (European Southern Observatory), Chili, Art at CERN, Coincidencia programme - Pro Helvetia et Corporación Chilena de Video
- 2020 Pour-cent culturel Collège des Rives, Yverdon les bains
Swiss Art Awards (sélectionnée)
- 2018 Bourse Abraham Hermanjat
Swiss Art Awards (sélectionnée)
- 2016 Résidences Secondaires - Parc Saint Léger, Pougues-les-eaux
Prix Hirzel
Prix Kiefer Hablitzel
- 2015 Résidence ABA Air Berlin Alexanderplatz
Bourse Lissignol-Chevalier and Galland
Swiss art awards (sélectionnée)
Stipendium Vordemberger-Gildewart (sélectionnée)



Sabrina Fernández Casas, *Pyrophite*, plateau en cuivre et projection vidéo sur encre naturelle, Photo : *It almost felt like the voice of a close friend*, Genève, 2021.

*1988, Suisse/Espagne
Vit et travaille à Genève

Solastalxia

Luz vaga, auga tinguída.

A cor negra da madeira esténdense polo chan coma unha noite chea de lume.

A cinsa méteseme pola gorxa e debúxame unha paisaxe calcinada por dentro.

Co medo apago o móbil e imaxino unha pantalla líquida que arrefría os tizóns desde a distancia...

Ante os acontecementos a terra ruborízase.

Só os eucaliptos e outros pirófitas sobrevivirán.

Lumière diffuse, eau teintée.

La couleur noire du bois se répand sur le sol comme une nuit pleine de feu.

La cendre s'introduit jusque dans ma gorge pour

reproduire un paysage brûlé de l'intérieur.

Par peur, j'éteins mon smartphone et j'imagine un écran liquide qui refroidit les braises à distance...

Face aux événements, la terre rougit.

Seuls les eucalyptus et autres pyrophytes survivront.

Texte: galicien | français

Solastalgie (n.f.)

1. détresse psychique ou existentielle causée par les changements environnementaux

{néologisme de Glenn Albrecht, philosophe, 2003}

2. mal du pays que vous éprouvez alors que vous êtes toujours chez vous

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES (SÉLECTION)

2021	Espace Eeeeh!, Nyon
2020	Lokal-Int, Bienne
2019	Sala X, Pontevedra
2018	KIOSKO Galeria, Santa Cruz de la Sierra
2017	Live In Your Head, Genève*
2016	Standard Deluxe, Lausanne*
2015	Capsule 2.23, Halle Nord, Genève

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES (SÉLECTION)

2021	<i>Indice ultraviolet, décalage vers le rouge</i> , CAN - Centre d'art contemporain, Neuchâtel*
	<i>It almost felt like the voice of a close friend</i> , Genève
2020	<i>These are our twisted words</i> , La capsula, Zurich*
2019	<i>filfilfil</i> , Villa Bernasconi Hors les murs, Genève*
	<i>Osmoscosmos</i> , Triennale 50JPG, Centre de la Photographie, Genève
	<i>Indice ultraviolet</i> , CAN - Centre d'art contemporain, Neuchâtel*
2018	<i>Eriazo</i> , Ausstellungsraum Klingental, Bâle*
	<i>Black Pages</i> , Kabinett of the Salzburger Kunstverein, Salzburg
2017	<i>artgenève</i> , HIT, stand D19, Genève*
	<i>Bourses de la ville de Genève</i> , Centre d'art contemporain, Genève
	<i>Artist's books for everything</i> , Weserburg Museum für moderne Kunst, Brême
	<i>Bibliothèque N°4</i> , HIT, Genève*
	<i>Ouvrage</i> , an artist book exhibition by Archipelago, Twenty14, Milan
2016	<i>Between the lines</i> , artist books by Archipelago, Roz Barr Gallery, Londres
	<i>Appunti</i> , La Casa Encendida, Madrid
2015	<i>Elvis has left the building</i> , ChezKit, Pantin, Paris
	<i>Folds</i> , Videocity, Congress Center, Bâle
	<i>In the mouth of the beast</i> , One gee in fog, Genève
2014	<i>Staging Interruptions (Stream of Life)</i> , Galerie Southard Reid, Londres
2013	<i>ACT'13 Performance</i> , Dampfzentrale, Bern / Zurich
	<i>Street View II – To be seen from outside</i> , Sint-Lukas Gallery, Bruxelles
2012	<i>IKAS-ART</i> , Bilbao
2011	<i>Novos Valores 2011</i> , Museo Provincial de Pontevedra
	<i>Pruebas de estado y color</i> , Galeria Bacecos, Vigo

→ BOURSES, RÉSIDENCES ET PRIX (SÉLECTION)

2021	Capacete, résidence artistique, Pro Helvetia-Coincidencia, Rio de Janeiro
	Bourse du Commun de recherche artistique, FMAC, Genève
2020	Société des Arts, Bourse 2020, Genève
	AFIELD fellowship, nomination prix, Paris
	Fonds Culturel, Fondation Pro Arte et Fondation Gleyre
	Atlantic Center for Arts, résidence artistique, Floride
2018	KIOSKO Galería, résidence artistique, Santa Cruz de la Sierra
2017	AGGC – Atelier genevois de gravure contemporaine, résidence artistique, Genève

→ FORMATION

2012-14	Master, Workmaster, HEAD – Genève
2011-12	Erasmus à LUCA School of Arts, Bruxelles
2011-12	Bachelor Arts Visuels, Université de Vigo, Grado Bellas Artes, Pontevedra

* Expositions réalisées au sein du Collectif MACACO Press



Paul Hutzli, Chaise, 2019, papier mâché, peinture, 70 x 66 x 40 cm.

*1992, Zurich
Vit et travaille à Genève

La pratique de Paul Hutzli englobe différents médiums comme le dessin, la peinture, l'installation et la performance.

Son travail aborde la question de l'influence des conventions et des normes sociétales sur l'individu, et par extension sur les artistes et le milieu de l'art. Ses recherches l'ont amené à travailler sur le carnavalesque, sujet auquel il a dédié son mémoire de Master sous la direction de Christophe Kihm.

Il présente une série de sculptures en papier mâché représentant des chaises et tabourets repeints en trompe-l'œil. Ce sont des objets qu'il a trouvés dans les lieux dans lesquels il a travaillé et où il travaille encore (à l'école, en école d'art ou dans son atelier d'artiste).

Ils ont retenu son attention parce qu'ils comportent des gravures, des graffitis, des slogans politiques, des chewing-gums collés, des stickers... Autant de gestes qui en font, selon lui, les porteurs d'une certaine

culture qu'il a voulu peindre. Cette série est un travail de sculpture et de peinture : le procédé technique consiste à réaliser un moulage externe en papier mâché de la chaise (à la manière de l'artisanat du carnaval de Bâle) qui sont ensuite repeints et vernis. La série est accompagnée d'un morceau de rap qu'il a écrit et dont la musique a été réalisée par le musicien Yannick Popesco.

Deux grands dessins dialoguent avec les sculptures. Leurs sujets sont inspirés de la peinture médiévale, classique et contemporaine.

Diplômé de l'ESAM Caen/Cherbourg et de la HEAD – Genève, il présente sa première exposition personnelle dans l'espace d'art genevois à Duplex en 2018, suivi d'expositions en Suisse, en France et en Allemagne. Vivant et travaillant à Genève, il bénéficie d'un atelier d'artiste à l'Usine mis à disposition par le Fonds municipal d'art contemporain (FMAC).

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2021 Halle Nord, Genève
- 2020 Halle Nord, Genève
- 2019 Omur, Genève
- 2018 Praxis Schülermann/Scholz, Dreiech
- 2016 Duplex, Genève

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2020 *Cantonales de Berne Jura*, MjAM Moutier, Moutier CHet Stadtgalerie de Berne, Berne
Pourquoi les boîtes de pizza sont-elles carrées?, duo avec Yvan Alvarez, Soul2soul, Genève
Sans chemise, sans pantalon, dans le cadre du Musée sans bâtiment de Yona Friedman (real. Nader Seraj), Sculpture Garden, Genève
- 2019 *Zweimal Frühwerk*, duo avec Gilbert Übersax, Galerie Mesmer, Bâle
Système sympathique, Espace29, Bordeaux
Carnets 2018, Halle nord, Genève
- 2016 *Talisman*, Manoir de Cologny, Genève
Carnets 2016, Halle nord, Genève

→ FORMATION

- 2015-17 Master Arts Visuels, avec félicitations du Jury, HEAD – Genève
Master Thesis «Carnavals», sous le tutorat de Christophe Kihm
- 2012-15 Diplôme national d'Arts plastiques (DNAP), avec félicitations du Jury, ESAM, Caen
- 2008-11 Maturité en langues modernes / cours intensifs d'anglais, LITERARGYMNASIUM RÂMBÜHL, Zurich

→ RÉSIDENCE

- 2021 6 mois à Ujadowsky Castle - centre for contemporary art, Varsovie

→ PUBLICATIONS

- 2018 Pavillionesque magazine N.2, dirigé par Paulina Olowska publié par la HEAD-Genève
Borgesiana/Bodmeriana - Un hommage multiple à Jorge Luis Borges, éd. Notari, à l'occasion de l'exposition « Talisman »

→ SOUTIEN

- 2019-22 Mise à disposition par la ville de Genève d'un atelier à l'Usine
Fonds municipal d'art contemporain



Monika Emmanuelle Kazi, *A Home Care II*, 2021, tubes métalliques dimensions variables, captation vidéo, tailleurs sur mesure, linges, humidificateurs, verres, billes hydrogel, sérums physiologiques. Extrait vidéo de la performance-installation.

*1991, Villepinte
Vit et travaille à Genève

Quatrième chapitre et point culminant de son projet “Eaux et Atopies” (2019 – 2021), *A Home Care II* (2021) se présente d’abord comme un ensemble d’éléments sculpturaux (une selle, un miroir, deux plateaux en argent, un brumisateur, une cascade, des flaques, ainsi que deux vestes de costume hackées). La majorité de ces éléments s’accrochent aux murs – par le biais de structures en métal, qui pourraient tout aussi bien être des canalisations –, d’autres coulent, certains sèchent, et les autres se portent. Par la circulation de ces différents états d’eaux et « modes d’accrochages », Monika Emmanuelle Kazi suggère l’espace de la buanderie : là où laver son linge permet, par extension, de se laver.

S’inscrivant dans un courant d’artistes qui explorent le travail domestique et d’entretien (de Mierle Laderman Ukeles à Ima-Abasi Okon), Monika Emmanuelle Kazi développe une poésie liquide, qui panse ce qui glitch entre nous. Aussi, la performance qui vient animer l’installation établit un rapport émotionnel entre deux protagonistes : celui portant la veste qui dégouline de mouchoirs s’affaire à faire pleurer l’autre, par le biais de gouttes de sérum physiologique, tandis que celui qui pleure le sérum

arbore une veste ponctuée de compresses et de gel (peut-être parce qu’il a trop mal ?) et se sert en mouchoirs. C’est un autre type de circulation qui s’instaure entre les deux, qui fait se demander si les glandes lacrymales ne fonctionnent pas comme des machines à laver ?

Si c’est le cas, en tant que machines émotionnelles, peut-être Monika Emmanuelle Kazi souhaite-t-elle instaurer un rapport d’interdépendance entre nous, faire en sorte que nous prenions à bras le corps le care – de soi, des autres – comme entreprise collective. Aussi, derrière l’apparente froideur de l’installation de l’artiste, tout transpire la chaleur humaine, suintante et collante.

Cédric Fauq

Rendez-vous

A Home Care II
Performance, 15 min

Mardi 5 octobre, 18h et 19h

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES

2021 sic !Elephanthouse, Lucerne
2019 HIT, Genève
2016 1.1, Bâle

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES

2021 *Governmental Fires*, Futura, Prague
2020 *Weaving Home*, Limbo Space, Genève
2018 *Frontière*, Le Kabinet, Bruxelles

→ PERFORMANCES (SÉLECTION)

2021 *A Home Care*, Lemaniana, Arsenic, Lausanne
 Houseworking, Take me to the River where Happiness comes in Waves,
 Rhybadhysli Breite, Bâle
2020 *Hypertextes*, Transplantation, 21 Avenue du Maine, Paris
2019 *eaux et atonie*, Spot On, Alte Fabrik, Rapperswil-Jona
 La Bleue Vallée, Klima Magazine, Feÿ Art, Château du Feÿ, Villecien
 Dictionnaire de mémo, ACT Festival, Théâtre St-Gervais, Genève

→ FORMATION

2021 Master Arts visuels, HEAD – Genève
2018 Bachelor Arts visuels, HEAD – Genève
2010-14 Architecture d'intérieur, EFET, Paris et ESA St Luc, Bruxelles

→ PRIX ET RÉSIDENCES

2020 Prix Dauphine pour l'Art Contemporain, Galerie du Crous, Paris
2017 Résidence #3 tour-istes, Collectif Galta, Le Theil
 Atelier d'écriture, far°, Nyon



Camille Lacroix, *Une autre Histoire d'O*, 2019, triptyque vidéo en installation, écrans, boîtes de son, sculptures : paraffine, pvc, cellophane, fleurs artificielles, scotch bleu, acrylique sur toile.
Photo : Rebecca Bowring.

*1986, Genève
Vit et travaille à Genève

Ils nous ont dit :
« Réinventez-vous, c'est là que l'essentiel tiendra. Ne bougez plus, c'est pour protéger la vie. »

Camille Lacroix développe une pratique plurielle alliant vidéo, installation, performance et sculpture. C'est pourtant une série de peintures, médium découvert durant le confinement, qu'elle présente ici. Apprivoisant cet autre temps, elle réalise des compositions mettant en scène le réel de l'atelier en associant des éléments présents sur place (plantes, chaises, escabeaux, pièces déjà réalisées), posant la question de la représentation du travail de l'artiste et de ses œuvres. Une mise en abîme non dénuée d'humour dans un monde saturé d'objets et un moyen de souligner la complexité inhérente à l'exposition d'une œuvre : comment peindre la performance, la vidéo, la peinture d'une peinture ?

Puisant son inspiration dans des ouvrages de sociologie ou d'anthropologie, elle développe une recherche rhizomatique cherchant à critiquer les phénomènes de dominations. Dans une logique émancipatrice, elle tient à ce que ses œuvres soient

réalisées de ses mains, qu'elle soit experte ou néophyte d'une discipline. C'est ainsi qu'elle ouvre des perspectives inédites par l'agglomération, la juxtaposition et la mise en relation d'éléments disparates ou a priori distincts les uns des autres. Fascinée par les matériaux imitant les matières naturelles (la fausse fourrure, les imprimés liège ou marbre, les perruques) elle se demande pourquoi a-t-on toujours voulu imiter la nature, faire illusion, faire signe.

Dès lors, c'est via l'humour qu'elle pointe et questionne l'absurdité de nos sociétés. Il y a ainsi souvent des messages cachés et du second degré dans son œuvre, traitant avec sérieux des sujets a priori risibles ou inversement. Pour Camille Lacroix, l'humour dans l'art est une route vers la création de zones de libertés, ayant l'espoir qu'elles conduisent le monde vers des démarches anti-autoritaires, nuisibles selon elle à toute société.

Coraline Guilbeau

→ EXPOSITIONS RÉCENTES

- 2020 *WWW.org*, installation, PALAZZINA #8, PALAZZINA, Bâle
animisme domestique libéré, performance, Théâtre de la Parfumerie, Genève
- 2019 *Une autre histoire d'O*, vidéos en installation, Bourses déliées pour les diplômé·e·x·s de la HEAD, Halle Nord, Genève
Tout est faux sauf le ketchup, installation, Centre Culturel des Grottes, Genève
- 2018 *Salsius, arthrose et manucure*, performance, Baz'art, Genève
- 2017 *Une espèce de dégonflée*, performance, Festival d'idées à but non lucratif, Genève
Pomedos (Revisited), sculptures, Live In Your Head, Genève
The disembodied Voice for Dummies, performance, soirée radio, Pneu, Genève

→ AUTRES COLLABORATIONS

- 2020 *Règne*, performance de Florian Bach, Genève, performeuse
- 2019 *En marge avec*, performance de Stéphanie Rosianu, Centre culturel des Grottes, performeuse
BIG Genève, Microdistro, 15 exemplaires, vidéo
Le Mâle, La Nef, Noirmont, confection drapeaux
La Traversée, Théâtre Spirale, Théâtre de la Parfumerie, Création vidéo, mapping et régie
- 2018 *Enquête*, Théâtre Enquête, Festival de la Bâtie, création vidéo et visuels, mapping, régie
RELAX studio, assistanat (recherches et captation), Talk Masha Madörin et Silvia Federici, Helmhaus, Zürich
- 2014 *Peau*, court-métrage de Marine Keonig, réalisation du générique, Festival de Locarno 2014/
Journées de Soleure 2015/Tampere 45th International Short Film Festival (Finlande, 2015), Film festivals from Europe (New Delhi et Pune, 2015)/Odense International Film Festival (Danemark, 2015), Belo Horizonte International Short Film Festival (Brésil, 2015)/Uppsala Internationella Kortfilmfestival (Suède, 2015), Rencontres Internationales Sciences & Cinéma, (Marseille, 2015)

→ FORMATION

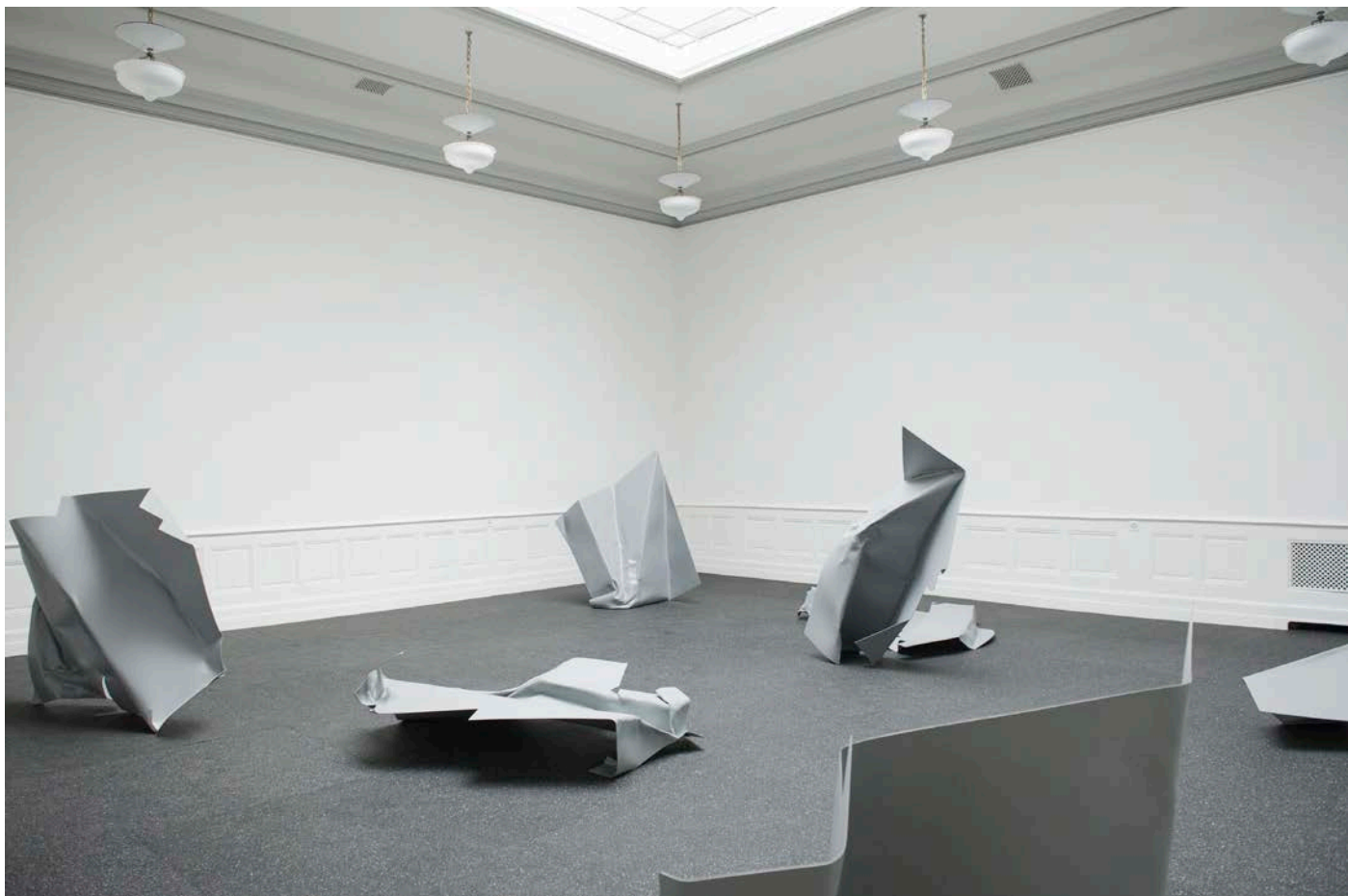
- 2018 Master Arts visuels, Work.master, avec les félicitations du jury, HEAD – Genève
- 2013-16 Bachelor Arts visuels, avec distinction, Ecole de Recherche Graphique, Bruxelles
- 2001-04 CFC couture + Maturité professionnelle artistique, Ecole des Arts Appliqués, Genève

→ PUBLICATIONS

- 2020 *Louche*, Usure Press, premier numéro, Urgent Paradise, Lausanne

→ PRIX ET RÉSIDENCES

- 2021 Maison de la créativité, résidence pour la création d'une salle, Genève
- 2020 Swiss Art Awards, sélection second tour
- 2019-20 Atelier de la Ville de Genève pour plasticien·e·x·s
- 2018 Bourses déliées pour les diplômé·e·x·s de la HEAD – Genève



Vicente Lesser, *Indexations*, 2017, Tapis antivibration et PVC modulable, Vue d'exposition à la Salle Crosnier, Société des arts, Genève. Photo : Greg Clément.

*1992, Santiago
Vit et travaille à Genève

Les lignes de désir sont, dans l'espace de la ville, les sentiers tracés graduellement par le passage répété de mille et milliers de pieds, parallèlement aux chemins officiels indirects, discontinus ou simplement inexistantes. Créés par processus d'érosion entraînant une transformation du relief visible dans la terre, l'herbe ou la neige, leur présence signale un aménagement urbain inapproprié, inconmode.

Un pied commence toujours. Un pied, puis deux, puis plein de pieds dévient, par imaginaire, par impatience, par survie, par réflexe ou par mimique. Ils créent des raccourcis, ré-inventent le cheminement d'un point à l'autre ou les points eux-mêmes. Ils laissent derrière eux des traces imprévisibles et ingérables. Des traces qui révèlent les pratiques de l'espace, les pratiques du quotidien, ces « pratiques microbiennes, singulières et plurielles, qu'un

système urbanistique devait gérer ou supprimer et qui survivent à son dépérissement », ces pratiques qui « bien loin d'être contrôlées ou éliminées par l'administration panoptique, se sont renforcées dans une proliférante illégitimité, développées et insinuées dans les réseaux de surveillance, combinées selon des tactiques illisibles mais stables au point de constituer les relations quotidiennes »¹.

Invisibles sur le bitume qui constitue l'essentiel de la ville, les lignes de désir se façonnent sous les milliers de pas qui esquissent les milliers de combinaisons, et donc de récits, complexes mais possibles, entre les espaces, les objets et les personnes.

Camille Kaiser

1. Michel de Certeau, *L'Invention du Quotidien*, Vol. 1, Arts de Faire, Gallimard, 1980

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES (SÉLECTION)

- 2017 One Gee in a Fog, Genève
Salle Crosnier - Société des arts, Genève
2015 Lokal-int, Bienne
TLH (Théâtre les Halles), Sierre
2014 Festival des cultures contemporaines, Monthey

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES (SÉLECTION)

- 2021 *It almost felt like the voice of a close friend*, St-Jean, Genève
À venir - Exercice de parade, Les Halles, Porrentruy
À venir - Installation permanente, Théâtre St-Gervais, Genève
À venir - Exposition collective, Live in Your HEAD, Genève
À venir - Exposition des Bourses déliées, Halle Nord, Genève
À venir - Tunnel Tunnel, Lausanne
2020 *Wie zu Hause, Wo ich nicht bin*, Project space, Centre d'Art Contemporain, Genève
2019 *Peinture Jaune, connected spaces*, Sattelkammer, Berne
Bâtir comme on jardine, collaboration avec Julie Marmet, Lokal-Int, Bienne,
Fridge is not Frigid, Archivio Conz, Berlin
2018 *Dove nasce la vitta*, collaboration avec Adrian Fernandez Garcia, Wunderkammer, Lausanne
ITéléphone arabe, Visarte Vaud, Salle Perrier, Lausanne
2017 *Bourses de la Ville de Genève*, Bourse Lissignol-Chevalier et Galland, Centre d'Art Contemporain Genève
Boucler la boucle, collaboration avec Matheline Marmy, TOPIC, Genève
2016 *Bromance and Sisterhood*, Stadtgalerie, Berne
No Serie, Hangar 9, Genève
2015 Fondation Suisse du Corbusier, Paris
Art Lab Rojal, collaboration avec Grégory Sugnaux, Roja
ACT, Plateforme performative des hautes écoles d'art suisses, Tatort, Lucerne
ACT, Plateforme performative des hautes écoles d'art suisses, Villa Bernasconi
2014 *Où êtes vous tous*, collaboration avec Vincent Locatelli, Pêle-Mêle, Le Romandie, Lausanne
Exposition anniversaire (1an), collaboration avec Vincent Locatelli, Pêle-Mêle, ECAV, Sierre
Exposition EFA (Eau Fil de l'Art), collaboration avec Grégory Sugnaux, Outdoor, Morgins
L'expo du Grenier Vème édition, collaboration avec Grégory Sugnaux, Le Grenier, Lausanne
Show, Showed, Shown, collaboration avec Jean Stalé, Le Manoir, Martigny
2013 *Sam Lordsborg & Cie*, collaboration avec Grégory Sugnaux, Caves de Courten, Sierre
2012 *Screwdriver*, Lokal-int, Bienne

→ FORMATION

- 2018-20 Master Arts Visuels, Work.Master, HEAD – Genève
2017-18 Master CAP (Contemporary Art Practices), HKB, Berne
2012-15 Bachelor Arts Visuels, ECAV

→ PRIX ET RÉSIDENCES

- 2018 Cité des Arts de Paris, bourse accordée par la Ville de Genève et la Fondation Simon I. Patiño
2015 Résidence Art Lab Rojal, Roja
Prix culturel de la Chambre immobilière du Valais
2014 Prix de l'exposition EFA (Eau Fil de l'Art), 1er prix, Morgins
2013 Résidence Sunset, 360 m3, avec le collectif RATS, Lyon

→ ACTIVITÉS CURATORIALES

- 2018-21 Espace 3353, Collectif HOY, Espace d'art indépendant, Carouge
2016 Kiosk, Collectif HALTE, Espace indépendant et pluriculturel, Genève



Matheline Marmy, *Conteneur (parasite)*, (détail), 2020, eau, ammoniac, chlorure de sodium, fils de cuivre, co-polyester extrudé, acier, 205x80x125 cm, Vue d'exposition à Milieu, Berne.
Photo : Claude Barrault.

*1993, Genève

Vit et travaille à Genève et à Rotterdam

As if the speed at which time happens was mutable, our encounter freezes the moment.

It all lies in the quality of the water I suppose: there is a softness and a hardness, movement and stagnation, the materials sinking, being engulfed but also adapting or changing, yet nearly unnoticeable to the bare eye, as only the darkening and dissolution of the material are indicators that something is happening beyond immediate recognition, and as the focus narrows there are the tiniest, lightest touches on the skin and the silence becomes tangible as one sphere is left behind—time slows down—moving inwards the particles seem to absorb and digest what they find around them; some are smaller and some are heavier and some are green and some are blue or red even and some won't move at all and some float on the surface never reaching the bottom.

As oxygen and water react with the material, one finds that the metal is slowly vanishing. Simultaneously, there is growth found in the

individual units as the water nourishes its parasites and allows an intricate accumulation to occur.

In their relentless advances as they behave as chemicals, the units each emit their own form of temporality.

Water is everywhere—within the air that I breathe and the things that I see and also the skin that protects me, but not from water, because water is everywhere—when it moves through pores from one layer to another and forms new life on its very own, but also together with one another, and then I become another or stay the same, as water is everywhere and I am everywhere. My sense of time and space and pace superimpose on each other and I float and I let myself be pulled along as processes pull on my body, within my body. Whose body?

Julia Hegi & Antonia Truninger

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2019 Lokal-int, Bienne
Photoforum Pasquart, Bienne
Yellow Brick, Athènes

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES (SÉLECTION)

- 2021 *We Symbiotes*, Unanimous Consent, Zurich
Raumfahrt V, Langmatt Museum, Baden
Bridging the Gap, Kiefer Hablitzel-Göhner Preis, Kunsthaus Langenthal
- 2020 *Im Grafenhag 23*, Winterthur
Winds of Change, Milieu, Berne
Sodden Ties, Linker Rottekade, Rotterdam
- 2019 *Midnight Sunburn*, Het Nieuwe Instituut, Rotterdam
- 2018 *Accidentally Sonic I*, Swimming Pool, Sofia
Excavating empathy, TENT, Rotterdam
What is the Offer?, Piet Zwart Institute, Rotterdam
Alles Fassade, Kunsthalle Toggenburg
Jubilé de la Collection d'Art de Lausanne, Visarte, Lausanne
- 2017 *Plat(t)form*, Fotomuseum Winterthur
Boucler la boucle, Topic, Genève
Talking Bones, Artspace, Tel-Aviv
- 2016 *Prix Photoforum Pasquart*, Bienne
Ecal Diplomes 2016, Ecal, Renens
Fotopub Festival, Novo Mesto
- 2015 *Low-res*, ZHdK, Zurich
No Serie, Hangar 9, Genève
Les Garages, Renens
HFBK Jahresausstellung, Hambourg

→ FORMATION

- 2017-19 Master of Fine Arts, Piet Zwart Institute, Rotterdam
- 2012-16 Bachelor Photographie, ECAL
- 2015 Erasmus, Hochschule für Bildende Künste, HFBK

→ PRIX ET RÉSIDENCES (SÉLECTION)

- 2021 RIB Summer Lab Résidence, avec Sophie Bates, Rotterdam
Mondrian Stipendium for Emerging Artists
Aide à la production, FMAC, Genève
- 2020 Kiefer Hablitzel Preis
La Becque Execal residency
Aide à la production, FCAC, Genève
Fonds culturels, Office Fédéral de la Culture
- 2019 Bourse de la Relève Photographique, Pro Helvetia
Séjour de recherche à la ESAG, Euboea
- 2016 Prix Photoforum Pasquart (nominée)
- 2015 VFG Nachwüchförderpreis (3ème prix)



Jessica-Maria Nassif, *Mix, Match and Start from Scratch*, 2019, Installation Performative.
Photo : Baptiste Coulon.

*1990, Nice, (Libano-Française)
Vit et travaille à Genève

Vous allez entrer dans un espace surveillé.

*Baragouinez, marmonnez, chuchotez,
murmurez, bafouillez, balbutiez,
chantez, criez, ...*

*Essayez !
Tentez !
Ré-essayez !*

Trompez la machine.

À travers ses performances vocales, Jessica-Maria Nassif interroge l'usage des langues, des mots, des voix par les outils technologiques qui nous entourent et nous écoutent.

La surveillance sonore, ainsi que les enjeux politiques qui en résultent, constituent le sujet de recherche principal abordé dans ses travaux.

Designer de formation, elle crée des installations interactives, sonores et vidéos qui accompagnent ses performances.

Dans cette pièce, elle invite le public à prendre le rôle de performeur.euse.x.s et à reconsidérer sa façon de parler afin d'échapper à l'emprise de la surveillance en trompant l'intelligence artificielle « Speech to Text ».

Cette pièce interactive a été réalisée grâce à l'artiste Grégoire Rousseau.

Rendez-vous

(Re)mix, (Re)match and (Re)start from scratch
Performance, 17 min

Mardi 7 septembre, 20h
Samedi 18 septembre, 15h30
Dimanche 10 octobre, 15h30

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2021 À venir - *Liste Art Fair*, avec HEK (House of Electronic Arts Basel), Bâle
BIG Biennale, en collaboration avec Mohamed Abdelkarim avec Macaco Press, Genève
Verbier Art Summit, Plateforme digitale, Verbier
- 2020 *Interactive Sessions*, GIFF Festival, Genève
Liste Art Fair, avec HEK (House of Electronic Arts Basel), Bâle, (annulation due au COVID)
- 2019 *Crafting Sonic Urbanism*, EHESS, Paris avec Theatrum Mundi
Art et Performances, Château de Vullierens, Vullierens
Sélection Internationale, Film Festival d'Avanca, Avanca
- 2018 *A School of Schools - Invisible Films*, Salt Galata, Istanbul

→ FORMATION

- 2020 Master Design, Espace et Communication, HEAD – Genève
- 2012 Bachelor en Direction Artistique, ALBA - Académie Libanaise des Beaux Arts, Beirut

→ PRIX ET RÉSIDENCES

- 2021 Nomination au Prix d'Excellence Hans Wilsdorf, Genève
- 2020 Nomination au Prix Suisse de la Performance, Genève (annulation due au COVID)
Résidence Digitale MMAG Fondation x Lesser Library, Amman
- 2019 Nomination à la Compétition Internationale du Festival du Film Avanca, Avanca
Résidence Making Future, Berlin

→ INTERVENTIONS PERFORMATIVES ÉCRITES

- 2021 "Let the sea Eat Me, To perform a ferry" écrit par Mohamed Abdelkarim, publié par Esmat Publishing et Macaco Press

→ ENSEIGNEMENT

- 2021 Designing SoundScopes, workshop avec Trojans Collective à la HEAD – Genève
Disclosing Pleasure, a design approach, workshop avec Helena Bosch Vidal, ENSCI, Paris
- 2020 Mask Attack, workshop avec Trojans Collective à la HEAD – Genève
Trojans Collective x Firmenich, workshop avec Trojans Collective à la HEAD – Genève



Gabriel Nunige, *Tired of being badgered (détail)*, 2020, acrylique et vernis sur toile, 50 x 40 cm.

*1992, Strasbourg
Vit et travaille à Genève

Depuis un an, mon travail s'axe sur une mise en images de la légende de Saint-Christophe, patron des voyageurs, dont j'ai découvert la figure à travers une peinture de Jérôme Bosch. À l'époque, cet homme courbé dans le fleuve, un poisson mort accroché à son bâton et portant un enfant indifférent à son effort, m'avait interpellé. Qu'essaie-t-on de me dire à travers ce type de représentation ?

Quels sont les interstices dans lesquels je peux glisser mes propres fantasmes et interprétations ? Comment réinventer une légende qui érige en modèle le martyr, et évoque dans le même temps de cette aventure intense qu'est la vie ?

Ces questionnements se matérialisent sous la forme de peintures maniéristes, où la vivacité des formes et des couleurs animent des personnages grotesques, qui se débattent, éructent des blaireaux par leurs yeux ou tendent des pièges dans lesquels ils finissent par tomber. C'est une métaphore du bruit du monde, toujours incessant, dans lequel il faut trouver sa place et s'ajuster, mais où l'on peut également se fondre et se reposer.

En tissant des liens entre l'héritage des primitifs flamands et une esthétique pop, je cherche à rejouer une tension entre le merveilleux et le sordide, la lenteur du temps passé à peindre et la vitesse de notre époque, bref, la peinture et la réalité.

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2020 *I love #Artistedici*, Intervention dans l'espace public, Ville de Genève
Bourses déliées, Halle Nord, Genève
Prix Toile de Jouy 2020, Musée de la Toile de Jouy, Jouy-en-Josas
- 2018 *Créatures*, Polymorphe.Corp, Le Rutin, Cérilly
- 2017 *Temenos*, LiveInYourHead, 5 Rue de Hesse, Genève
Carnets, Halle Nord, 1 place de l'Ile, Genève
Feu Follet, Grote Bosstraat 64, Brussels
Rencard, Lasso Revue & Galerie Numéro 13, Rue Antoine Labarre 13, Brussels
Nu, Quai du Commerce 7, Bruxelles
- 2016 *2050, A brief History of the Future*, Hacking project, Milan
Art Drop Project, Doel
Jeunes Artistes, Galerie Art'Course, Strasbourg

→ FORMATION

- 2019 Master Pratiques Artistiques Contemporaines, Work.Master, HEAD – Genève
- 2016 Bachelor en Dessin, Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre, Bruxelles
- 2013 Licence en Arts Plastiques, Université de Strasbourg – UFR des Arts

→ PRIX ET RÉSIDENCES (SÉLECTION)

- 2021 Résidence d'été, Halle Nord, Genève
Musée Ariana, Musée suisse de la céramique et du verre, Genève



Charlotte Schaer, *Espaces témoins*, 2020, bâche brise-vue, peinture acrylique, dimensions variables, vue d'installation à la galerie Andata Ritorno, Genève. Photo : Juliette Russbach.

*1991, Genève

Vit et travaille à Genève

Considéré à l'époque de sa construction, au début des années 1940, comme un modèle d'architecture industrielle, le bâtiment C de la Société genevoise d'Instruments de Physique (SIP) a été pendant des décennies la vitrine du savoir-faire de la cité de Calvin. Emblématiques de cette production, les machines à diviser, à pointer et à mesurer ont été le fleuron de l'industrie de précision, de la fondation de la SIP en 1862 jusqu'aux années 1980. C'est à la fin de cette décennie que le bâtiment est mis à disposition du Centre d'Art Contemporain Genève par la Ville de Genève. Dans son état actuel, l'édifice est encore largement marqué par son passé industriel.

En dépit de son changement d'usage, le bâtiment C porte encore les traces de son histoire. Les pavés de bois, les grandes baies vitrées et les sommiers en béton armé trahissent la fonction première de l'édifice.

Les recherches actuelles de Charlotte Schaer s'orientent vers l'histoire et l'archéologie du bâti. Ses dernières pièces reprennent la notion d'*in*

situ, en s'inspirant du décor architectural et du passé des lieux qu'elle investit. Ainsi, l'installation proposée dans le cadre des bourses de la Ville de Genève BLCG s'articule autour de deux éléments distincts. Une baie close de châssis métallique à croisillons reprend le motif de la fenêtre typique des constructions industrielles du milieu du XX^e siècle. Ce paravent translucide, qui fait écho au décor du lieu, vient entourer un outil usiné, présenté sur un socle muséographique.

La scénographie de l'installation rejoue ici une double opposition. D'un côté cette baie vitrée évoque le passé industriel glorieux du bâtiment C de la SIP, en soulignant la dualité entre l'extérieur/usine et l'intérieur/espace d'art propre au Centre d'Art Contemporain Genève. De l'autre, cette installation associe une production manufacturée, avec une machinerie de précision.

Nicola Menoud

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2020 Galerie Andata Ritorno, Genève
- 2019 Salle Crosnier – Palais de l'Athénée, Genève
- 2018 Zabriskie Point, Genève

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2021 *Exercice de Parade*, Les Halles, Porrentruy
Mille vues du Salève c'est possible, dit «la Mouche», Duplex, Genève
HyperOtlet – Le document dans tous ses états, Maison des Sciences de l'Homme Paris Nord, Paris
- 2020 *Jungkunst 2020*, Halle 53, Winterthur
- 2019 *ETC...*, Galerie Atelier du Nord, Sion
Beauty & Rooms, Palp Festival 2019, Sion
- 2018 *Bourses Déliées 2018*, Halle nord, Genève
Salon artgenève – New Heads Fondation BNP Paribas Art Awards, Palexpo, Genève
Proxy Paradise – New Heads Fondation BNP Paribas Art Awards, LiveInYourHead, Genève
- 2017 *Le Musée des Erreurs à La Boîte*, La Boîte 31, Paris
Oracles, P. Leguillon et B. Fedier, conception éditoriale, éditions Patrick Frey, Zurich
- 2015 *Invitée*, Galerie Christopher Gerber, Lausanne
- 2014 *Bivouac*, Villa du Parc, Centre d'art contemporain, Annemasse
Homes to sell, 121 Highland Avenue, Marfa
Annexie épisode 04 : Prohibition. Juice (Galerie Harry Mugwumps), Espace Libre, Bienne
- 2013 *Dépôt de Dérive*, Projektraum Bethanien, Berlin

→ FORMATION

- 2015-17 Master Arts Visuels, Work.Master, HEAD – Genève
- 2014-15 Certificat élémentaire de chinois, Jiao Tong University – Shanghai
- 2011-14 Bachelor Arts Visuels, option dé/construction (sculpture, installation, espace), HEAD – Genève

→ BOURSES ET PRIX

- 2021 Bourse du Commun 2021 de recherche artistique
- 2019-22 Ateliers Usine de la Ville de Genève, Fonds municipal d'art contemporain
- 2017 Lauréate des Bourses Déliées du Fonds cantonal d'art contemporain

Arts appliqués



Hugo Baud, Bobby (série), 2020, mine graphite sur papier A3.

*1994, Genève

Vit et travaille à Genève

– Tu sais, ce pays était chouette avant. Je n'arrive pas à comprendre ce qui a mal tourné.

– Tout le monde a la trouille, ils pensent qu'on va leur couper la gorge. Ils ont peur.

– Ils n'ont pas peur de toi, ils ont peur de ce que tu représentes.

– Tout ce qu'on représente pour eux, c'est des cheveux trop longs.

– Ce que tu représentes pour eux, c'est la liberté.

– Et quel est le problème ? La liberté c'est ce qui compte.

– C'est vrai, il n'y a que ça qui compte. Mais, en parler et être libre, ce n'est pas la même chose. C'est dur d'être libre quand on est un produit acheté et vendu sur le marché...

Ne leur dis jamais qu'ils ne sont pas libres ; ils se mettraient à tuer, à massacrer pour prouver qu'ils le sont. Ils vont te parler tout le temps de liberté individuelle. Mais, s'ils voient un individu libre, ils prennent peur.

– Non, ça les rend dangereux.

→ EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2020 Galerie et librairie Papiers Gras, Genève
- 2015 Forde, Genève

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2020 *Un Monde...Possible*, Galerie Catherine Niederhauser, Lausanne
- 2019 *Challenger*, invité par Simon Paccaud, Ferme de la chapelle Lancy, Genève
- 2017 *CURRICULUM*, invité par Timothée Calame, Swiss Institut, New-York
BANG, la station Beirut, Liban
- 2016 *BANG* les 40 dernières années de la bande dessinée à Genève, BAC, Genève
- 2015 *Prospection*, L'Abri, Genève

→ FORMATION

- 2019-20 Bachelor Communication visuelle, HEAD – Genève
- 2017-19 Diplôme, ESDI École supérieure de bande dessinée et d'illustration, Genève
- 2016-17 ENSBA Beaux-Arts de Paris
- 2010-14 CFC, CFPAA, section Design 2D (BD - Illustration), Genève

→ PUBLICATIONS

- 2021 *DRIPPING*, BD, Auto-édition
We're Tow+1, Zine, Nieves, Zurich
- 2020 *POMPOM GRILLZ*, Zine, Auto-édition
LA PEINTURE, Zine, XXX
Zine en collaboration avec Philippa Schmitt, Auto-édition
Elvira 4, Leporello, HEAD – Genève
- 2019 *Swimming with sharks*, BD, Librairie la Dispersion, Genève
- 2018 *Strange day*, Zine, Jumbo Press, Londres
- 2017 *Une Affaire*, BD, Auto-édité
- 2015 *Madonna*, BD, Forde, Genève
- 2014 *Dédale de rêve*, BD, Forde, Genève

→ PRIX ET RÉSIDENCES

- 2021 Résidence Simon I. Patiño, Cité Internationale des Arts, Paris
- 2019 Prix Papiers Gras pour L'ESBDI
Prix AMAMCO pour L'ESBDI

→ COMMANDES ET FESTIVALS

- 2021 Visuels en collaboration avec Kim Boninsegni, Festival de la Cité, Lausanne
Lancy s'affiche, réalisation d'une affiche pour l'espace publique
- 2020 Peinture murale, Fumetto festival, Lucerne
- 2019 Affiche du film *ALBA* de Lucia Martinez Garcia & Hugo Radi
Bande dessinée dans le programme *Der Ring*, Grand Théâtre, Genève
- 2018 Réalisation du visuel pour les Prix Rodolphe Töpffer, Genève
Planche de BD dans le journal des Bains des Pâquis N°20, Genève
Wallflyer (peinture murale servant de flyer) pour la programmation 2018-2019, HIT, Genève
- 2016 Pictobello, Vevey
Affiche du film *Tetra* de Seob Kim Boninsegni, Offshore production
Affiche du film *Fedor* de Hugo Radi, ECAL & Thera production
- 2013 Peinture murale, HIT, Genève



Marc Eicher, *Bereyta soy ly ore*, 2021, assemblage (patchwork) de matériaux divers entièrement issus de circuits d'achats non normés (marché aux puces, déstockage d'atelier, etc).
Photo: Jerlyn Heinzen.

*1990, Genève
Vit et travaille à Genève

Ce qui est en bas, est comme ce qui est en haut

Ouvre la pupille. Ne crie pas trop vite au miracle, mais tu peux choisir ce qui est talisman dans la formule
ainsi toutes les choses ont été nées de cette chose unique, par adaptation

Scènes sentimentales nourries par états d'être, abondants et prodigieux. Sans cesse revient en murmure la pensée magique, comme si l'acte de pensée avait le pouvoir de redresser les dynamiques auxquelles on se cogne *le subtil de l'épais doucement, avec grande industrie* Les mots sont récurrents, leurs sens ont le poids de la foule qui est derrière et s'activent par la croyance, la répétition, la croyance, la répétition de tout ce qui précède.

Même invisible, une tension entre sacré et profane se touche des doigts *reçoit la force des choses supérieures et inférieures* Je n'ose pas soulever l'étoffe légère, si j'osais, je verrais les traces de doigts séculaires qui ont marqué grassement la peau de plâtre. Soulever l'habit dévoile un petit mystère, ces modèles fantasmés ont les yeux creux, plaisent toujours mais ne rêvent pas.

Le mythe s'est fait un corps dans les statues, proportions trop grandioses et grotesques. Les tissus

vaporeux onduleraient si l'on sentait le vent, retenus de justesse à certains points d'accroche enserrant l'ensemble des moulages. Les découpes féminisées crient chacune des combats de titans *force forte de toute force*

Le temps grisonne toutes les surfaces, l'ivresse immense qui a fait tremper de vin rouge la soie a fini son vertige *elle vaincra toute chose subtile, et pénétrera toute chose solide* Merveille est ce qui se cache entre les plis.

De ceci seront et sortiront d'admirables adaptations On sent l'idée des temps historiques et sociétaux qui se confrontent. Bénie soit cette heure. Ces figures antiques vivent par empreinte et engagent autour d'elles une contemporanéité mesurée. En fait, l'archétype n'a pas d'âge.

et ce qui est en haut est comme ce qui est en bas

Charlotte Magnin

Texte en italique : *La table d'émeraude d'Hermès Trismégiste*, trad. de L'Hortulain, vers 1350.

→ EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2021 *1000Vases x Superstudio*, Salone del Mobile, Milan
#ArtisteDici édition 2, Zabriskie Point, Genève
- 2019 *Volcano Extravaganza 2019 – Death*, Pompeï/Stromboli
Group Show, Àduplex, Genève
- 2018 *L'Autonno*, performance de Anthea Hamilton, Kunstneres Hus Oslo
November in Alserkal Avenue, exposition design, Warehouse 58, Dubaï
Discours, Vélodrome, Genève
- 2015 *Animal Party*, HEAD, Salone del Mobile, Milan

→ FORMATION

- 2019 Master Arts Visuels, Work.Master, HEAD – Genève
- 2017 Bachelor, Design Mode, HEAD – Genève
- 2014 Classe préparatoire en design de mode, CFPAA, Genève

→ DIVERS

- 2020 Cavales, styling & costumes, film réalisé par Juliette Riccaboni, Genève
- 2018 Télévision Magazine, Publication, Paris
- 2017 Not Just A Label, enregistré sur la plateforme à la mention Black Sheep
- 2016 Chalayan Studio, stage en patronage, Londres

Contacts presse



Centre d'Art Contemporain Genève

Fonds d'art contemporain de la Ville
de Genève (FMAC)

Michèle Freiburghaus-Lens
Conseillère culturelle
Responsable

Service culturel (SEC)
Rue des Bains 34
1205 Genève
t +41 (22) 418 45 30
fmac@ville-ge.ch

Priscilla Gonzalez
Responsable presse, communication et
projets spéciaux

10, rue des Vieux-Grenadiers
1205 Genève
t +41 22 888 30 42 (direct)
t +41 22 329 18 42 (général)
f +41 22 329 18 86
presse@centre.ch

Département de la culture et de la
transition numérique (DCTN)

Sarah Margot
Chargée de promotion et de
communication

Route de Malagnou 17
CP 10 / CH 1211 Genève 17
t +41 (22) 418 65 75 (direct)
t +41 (22) 418 65 00 (général)
sarah.margot@ville-ge.ch